

NOCHE DE REYES

UNA COMEDIA DE
WILLIAM SHAKESPEARE



IRENE ALQUEZAR
DAVID ARDID
BLANCA CARVAJAL
GEMA CRUZ
ALFONSO PABLO
LUIS RABANAQUE

DIRIGIDA POR
ALBERTO CASTRILLO-FERRER

PRODUCIDO POR



compañía de teatro
el GATO NEGRO

ACTIVIDAD FINANCIADA POR



Zaragoza
AYUNTAMIENTO



ÍNDICE

1. **Motivación proyecto**
2. **Notas de dirección**
3. **Las Compañías: Nasú Teatro y Gato Negro**
4. **El director: Alberto Castrillo-Ferrer**
5. **El autor: William Shakespeare y la Commedia Dell'Arte**
6. **El elenco**
7. **Críticas**

1. MOTIVACIÓN PROYECTO



“**Noche de Reyes o lo que queráis**” es una producción de Nasú Teatro en colaboración con El Gato Negro, dos de las compañías aragonesas con mayor reconocimiento en el terreno del teatro gestual y popular.

La colaboración entre los miembros de las dos compañías viene de lejos: el primer encuentro sucede entre Alberto Castrillo-Ferrer y David Ardid, actores y productores de “El Misántropo”, una comedia de carácter del gran clásico francés Molière, dirigido por Luca Francheschi, producido por Teatro de La Abadía y con el que giraron por toda España tras su estreno en el Corral de Comedias de Alcalá de Henares en 2007.

Dos años después se encontraron como director y productor respectivamente del espectáculo de creación propia “**Cabaré de Caricia y Puntapié**”, galardonado con el premio MAX al MEJOR ESPECTÁCULO DE TEATRO MUSICAL en 2010.

Acto seguido, y con los mismos roles, llevaron a cabo una producción del Centro Dramático de Aragón “El Mercader de Venecia”, de William Shakespeare con el que recorrerían casi 40 pueblos de 20 comarcas de Aragón, llevando la función a todos esos rincones con difícil acceso al teatro por carecer de infraestructuras y culminando con una campaña escolar por la que pasarían miles de escolares aragoneses.

En 2019 con la vuelta de Nasú a los escenarios, la confluencia surgió de nuevo con otro clásico: “Calígula”, de Albert Camus. En esta ocasión, bajo la dirección de Alfonso Pablo (director artístico de Nasú), Alberto y David coincidiendo de nuevo sobre las tablas como intérpretes. En 2022 ganarían el Premio Santa Isabel de Portugal de la Diputación de Zaragoza a MEJOR ESPECTÁCULO CLASICO.

Y en lo tocante a clásicos, después de Molière, Shakespeare y Camus toca de nuevo un buen Shakespeare, una “Noche de Reyes.”

CUATRO TABLAS Y UNA PASIÓN

«**Dadme dos bastidores, cuatro tablas, dos actores y una pasión**», dijo el Fénix de los ingenios, Lope de Vega, y es verdad que aunque hayan pasado cuatro siglos no se necesita más para hacer buen teatro.

Esta es la filosofía que queremos aplicar a nuestra comedia, «Noche de Reyes o lo que queráis» porque creemos que es más vigente que nunca. Quizá nunca debimos entrar en competencia con la narración visual que ofrece el cine, aunque parecía que en los años en que el séptimo arte bebía del teatro, el teatro podía tomar prestadas algunas de sus técnicas. Ahora ya no. El teatro es el lugar en el que el alma del artista habla de tú a tú al alma del espectador, apela a su imaginación, a su incomfortabilidad, a su poética, a su auto-burla.

En el año 2023, donde la película que arrasa en los Premios Óscar habla de Multiversos y Alfaversos, el teatro debe alejarse de la gran producción imitativa y narrativa y tiene que sumirse en el mayor Metaverso: la imaginación del espectador.



2. NOTAS DE DIRECCIÓN

2.1. EL TEXTO Y SUS ENREDOS

NOCHE DE REYES, O LO QUE QUERÁIS, Entre *Fellini* y *Kusturica*.

La fascinación de Shakespeare por Italia es de sobra conocida. El amor trágico de Romeo y Julieta, las aventuras de los Dos hidalgos de Verona, la apasionante historia del Mercader de Venecia, Cuento de invierno o Mucho ruido y pocas nueces, por no hablar de Julio Cesar, Othelo, Marco Antonio y Cleopatra... y así hasta quince de sus obras (prácticamente la mitad de su producción) hablan de temas italianos o se ambientan en estos exóticos lugares como eran en la época Isabelina el Estrecho de Mesina, Sicilia, Roma, la República de Venecia o el Ducado de Milán, propensos a las pasiones y a los peligros, exóticos, divertidos, misteriosos y desmedidos.

Noche de Reyes suma a la exuberancia del Mediterráneo la extravagancia y la locura de los países eslavos meridionales creando con ello una mezcla explosiva, pasión amorosa y teatro del absurdo. Los universos de Fellini y Kusturica se imbrican en esta comedia de aventuras, enamoramientos, confusión de identidades, máscaras, personajes rocambolescos con un pulso sutil pero firme que nos interroga en cada escena sobre el sentido de la vida.



Iliria es un lugar si no inventado, sí fantaseado por el Bardo de Stratford, un país donde parece que todo sea posible. Un lugar remoto, frente a las costas italianas, en lo que hoy sería Croacia, Albania y Montenegro, un precioso tablero de juego romántico y escénico para la confusión de identidades y los enamoramientos apasionados, los deseos ocultos, la música, los vapores etílicos y sobre todo y ante todo **el humor**. Un país que hubiera hecho las delicias de Byron, Coleridge o Wordsworth: acantilados rocosos, hedonismo, playas y vestigios de antiguas civilizaciones clásicas arrumbados frente al mar.



Nuestro montaje **NOCHE DE REYES O LO QUE QUERÁIS** rezuma pasión, locura y juego, por ello sumamos a los ingredientes Shakespearianos de Noche de Reyes la trama más divertida del Sueño de una noche de verano: los artesanos, que como actores aficionados que son, nos contarán la comedia desde su punto de vista, el del ser humano que se sabe perdido como un corcho en la inmensidad del océano, pero que a su vez es muy difícil de hundir. De esta manera queremos aportar optimismo y pertinencia a nuestro proyecto, defender al contador de historias, a los cómicos, a los actores como piedra angular de la sociedad, a los juglares que ayudaban con sus canciones a construir las catedrales y como el mismo Shakespeare decía en palabras de su más insigne personaje:



HAMLET.- “...es menester hacer que estos cómicos se establezcan, ¿lo entiendes? Y agasajarlos bien. Ellos son, sin duda, el epítome histórico de los siglos, y más te valdrá tener después de muerto un mal epitafio, que una mala reputación entre ellos mientras vivas.”

2. NOTAS DE DIRECCIÓN



2.2. PUESTA EN ESCENA: VOLVER A LOS ORÍGENES

Duques, Bufones, Hermanos gemelos, Piratas, Enamorados y Cómicos, estos serán nuestros cicerones y sus tramas entrelazadas serán un juguete escénico que trabajaremos desde el dinamismo y la estética de la Commedia dell'Arte, para acercarnos a lo que podía suponer una obra de Shakespeare ante el público de su pueblo: Stratford upon Avon.

La Commedia dell'Arte surge como un fenómeno teatral sorprendente. Aparecen las primeras compañías profesionales de la historia, llega sobre el escenario la figura femenina interpretada por una mujer, la comunión en una sola representación de diferentes formas de espectáculo (danza, canto, pantomima, esgrima, acrobacia)... aparece un teatro de situación fundado en el diálogo y la acción, en el monólogo hablado y el gesto. La Commedia dell'Arte nace en las calles y plazas de Italia para divertir a toda Europa gracias a sus actores, que con su talento supieron suplir un vacío de autores y directores.

A este espíritu de juego, oficio y talento queremos apelar en nuestra comedia.

La escenografía constará de tarimas móviles para que los propios actores creen los espacios escénicos. Cortina y candilejas serán nuestros artificios, el atardecer de las plazas en las que actuemos regulará la luz de nuestra escena, el juego actoral será nuestra mejor escenografía. Shakespeare necesita cierta desnudez para que brille en todo su esplendor. Las mejores representaciones que he visto del bardo de Stratford se basaban en esta premisa, desde el Globe a la Royal Shakespeare Company, desde una representación sincera de una Escuela de Teatro a grandes compañías internacionales.

El lujo de las ideas sustituirá a la opulencia del decorado innecesario. La belleza de lo clásico y el trabajo de los actores serán el eje de nuestra puesta en escena. En definitiva, se trata de descubrir toda la humanidad que se encuentra tras la peripecia escrita, la que hay entre palabra y palabra: El Teatro.

Un público como el nuestro, ávido de teatro, dispuesto a soñar en una noche de verano bajo las estrellas y a disfrutar de una historia de otros lugares, de otros tiempos pero, como siempre en el buen teatro, cercana, universal y emotiva. **¡¡Va por Fellini y por Kusturika!!**

3. LAS COMPAÑÍAS: NASÚ TEATRO

A finales de 1993, un grupo de actores, alentados por la energía de Alfonso Pablo y David Ardid, aterrizan en una ciudad del sur de los Estados Unidos con una idea clara: convertirse en payasos.

Y lo consiguieron, cristalizando en la compañía Nasú Teatro, dedicada al clown teatral durante algo más de 10 años, hasta que la coyuntura económica y cultural que les rodeaba, les hizo cerrar la compañía. De esta primera etapa destacan los espectáculos “Sigue Volando”, “Estamos Rodeados” y “Al Abordaje”, tres espectáculos presentes en numerosos festivales de la geografía española y que nos mantuvieron como un referente del teatro de humor en el panorama teatral español.

Durante los primeros meses de 2018, Alfonso Pablo y David Ardid, comenzaron a gestar la vuelta de la compañía: “un proyecto que diera forma de nuevo a nuestras ideas comunes sobre formas de escribir y de contar, historias que nos interesaban a ambos, lo que nos hacía reír o nuestras propias inclinaciones estéticas”. En un intenso 2019, presentaron “Calígula”

(Premio Santa Isabel de Portugal como mejor espectáculo clásico) en el Teatro Principal de Zaragoza, una vuelta a los escenarios rodeados de un equipo excelente de profesionales y que supuso para la compañía el impulso inicial necesario para echar a andar con este “nuevo Nasú”, un proyecto más vigente que nunca.

La primavera de 2021 constituyó la puesta de largo de “Mal... pero Bien”, una comedia unipersonal en el que Alfonso Pablo da vida a un actor fracasado mostrando sus miserias en medio de juegos teatrales de gran calidad artística, revelando a Alfonso, una vez más, como un gran comediante y un magnífico payaso.

Su último proyecto, “Pensaba que estabas muerto” (2022) nace de un nuevo reto: volver a estar juntos en escena los dos. Lo han hecho con una historia de dos amigos que viven en la calle. “Pensaba que estabas muerto” es, en definitiva, una vuelta al origen del humor de Nasú, un recordatorio de que la frontera entre la tragedia y la comedia es tan fina como compleja y que la risa sigue siendo la mejor medicina para la vida.



3. LAS COMPAÑÍAS: GATO NEGRO

EL GATO NEGRO es una de las compañías de teatro aragonesas más reconocidas en el ámbito nacional. Con un premio MAX AL MEJOR ESPECTÁCULO MUSICAL obtenido en 2010 por Cabaré de Caricia y Puntapié, abandera un estilo de teatro que bebe de las fuentes del teatro popular Europeo, en especial de La Commedia dell'Arte.

En 2024 celebrará 25 años de trayectoria, desde que en 1999 surgiere en el seno de la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid, espectáculos como Ildebrando Biribó el último Cyrano (todavía en activo con más de 50 críticas elogiosas y 300 representaciones) marcaron un estilo y se hicieron un hueco en la vida teatral española.

Desde el año 2023, la compañía tiene una sede física, un teatro en Murillo de Gállego que abre su programación para el Festival Manhattan de la misma localidad y ofrece una amplia oferta de cursos con maestros internacionales, residencias de trabajo y programación puntual a lo largo de todo el año.

EL GATO NEGRO esta hermanado con compañías tan insignes como Els Joglars, Compagnie dell'Improviso (Francia), La Fabrique Imaginaire (Bélgica), Be Poppolare (Italia) con quienes intercambia ideas, espectáculos y colaboraciones en general.

Alberto Castrillo-Ferrer, alma mater del proyecto y director de la compañía es uno de los más prestigiosos directores de la actualidad, con más de 60 espectáculos dirigidos, es en EL GATO NEGRO donde desarrolla su mayor potencial artístico: Espectáculos realmente diferentes, llenos de cariño y escrupulosidad, cuidados y llenos de teatralidad.

EL GATO NEGRO apuesta por un teatro popular pero de calidad, humor y emoción, sincero, serio y entroncado tanto con las tradiciones teatrales como con los autores contemporáneos y ha montado en sus 25 años de andadura, 39 espectáculos

compañía de teatro
el GATO negro



4. EL DIRECTOR ALBERTO CASTRILLO-FERRER

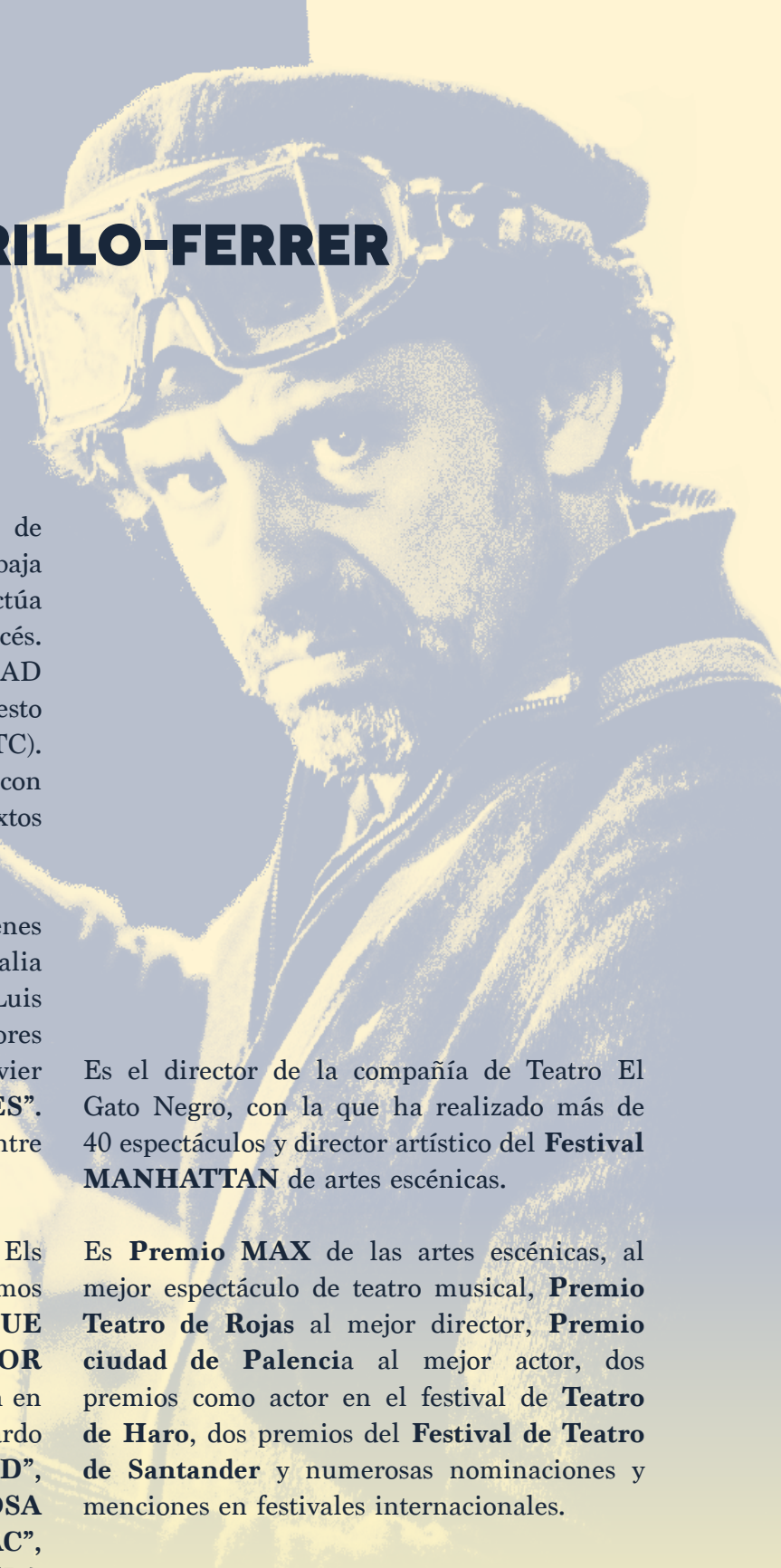
Se forma en París, École International de Mimodrame Marcel Marceau y allí trabaja en el Theatre du Nord-Ouest donde actúa repertorio clásico y contemporáneo francés. De vuelta a Madrid se licencia en la RESAD en la especialidad de interpretación del gesto y el tercer año lo realiza en Lisboa (ESTC). Desde 1999 compagina su actividad actoral con la dirección, la docencia y la escritura de textos teatrales.

Como actor de teatro ha trabajado a las órdenes de directores como Claudio Tolcachir, Natalia Menéndez, Gerardo Vera, Iñaki Rikarte o Luis Blat, entre otros. En cine es uno de los actores protagonistas de las últimas películas de Javier Fesser **“HISTORIAS LAMENTABLES”**. (2020) o **“CAMPEONEX 2.0”** (2023) entre otras.

Como director destaca su colaboración con Els Joglars en la dirección escénica de sus últimos montajes **“EL REY QUE FUE”**, **“¡QUE SALGA ARISTÓFANES!”** y **“SEÑOR RUISEÑOR”** (2020), su reciente dirección en el Festival de Mérida con **“NERÓN”** de Eduardo Galán, o sus éxitos como **“FEELGOOD”**, **“TRISTANA”**, **“EL TEST”**, **“SI LA COSA FUNCIONA”**, **“CYRANO DE BERGERAC”**, **“EL MERCADER DE VENECIA”**, **“LA COMEDIA DE LOS ENREDOS”** (ambas de Shakespeare) o **“CABARÉ DE CARICIA Y PUNTAPIÉ”**.

Es el director de la compañía de Teatro El Gato Negro, con la que ha realizado más de 40 espectáculos y director artístico del **Festival MANHATTAN** de artes escénicas.

Es **Premio MAX** de las artes escénicas, al mejor espectáculo de teatro musical, **Premio Teatro de Rojas** al mejor director, **Premio ciudad de Palencia** al mejor actor, dos premios como actor en el festival de **Teatro de Haro**, dos premios del **Festival de Teatro de Santander** y numerosas nominaciones y menciones en festivales internacionales.



5. EL AUTOR: WILLIAM SHAKESPEARE Y LA COMMEDIA DELL'ARTE

Parece contradictorio que el que es reconocido como el mayor genio de la literatura universal siga siendo casi un completo desconocido, y su biografía podría bien definirse como una comedia de enredos. Y eso suponiendo que pensemos que William Shakespeare es el autor de sus obras, dejando atrás a las legiones de eruditos que siguen sosteniendo que en realidad era Francis Bacon o Edward De Vere.

Por ejemplo: a pesar de que celebramos el 23 de abril como Día del Libro en un claro homenaje al supuesto día de su nacimiento, en 1564 (dato que se basa en la suposición de que sus padres siguieron la costumbre de bautizarle 3 días después de su nacimiento, porque sólo tenemos el dato del bautizo), el calendario que se usaba en Inglaterra entonces no era el mismo que hoy, así que en el calendario actual Shakespeare habría nacido el 3 de mayo. Hay más de 80 variaciones de su firma, pero en las pocas manuscritas que se conservan, nunca aparece como William Shakespeare, siendo la más parecida William Shakspeare.

Aunque en Londres era un respetado dramaturgo, en su población natal de Stratford Upon Avon se le conocía sobre todo como

terrateniente y comerciante. Tanto es así que en su tumba original aparecía sosteniendo un saco de grano, que fue cambiado por una pluma en 1747. Se casó (de penalti) con Anne Hathaway y tuvo 3 hijos, aunque su linaje termina en 1670 con su nieta Elizabeth. Fue dramaturgo, actor y empresario teatral, como parte de su compañía (y como muchos de nosotros) Fue fundador de los Lord Chamberlain's Men, que luego cambió su nombre a los King's Men, en homenaje al rey Jacobo. Siempre se le ha considerado el máximo exponente del teatro Isabelino, cuando en realidad la mayor parte de sus obras se escribieron tras la muerte de la reina Isabel, por lo que en realidad sería más un autor jacobino. Sus obras nunca se publicaron durante su vida. Fueron 2 actores de su compañía, John Hemmings y Henry Comdell quienes recogieron y publicaron póstumamente 36 de sus obras en lo que hoy se conoce como el First Folio Y si conservamos sus restos es porque el propio Shakespeare hizo inscribir una maldición en su tumba para quien moviera sus huesos...

*Good friend for Jesus' sake forbear,
To dig the dust enclosed here:
Blest be the man that spares these stones,
And curst be he that moves my bones.*

5. EL AUTOR: WILLIAM SHAKESPEARE Y LA COMMEDIA DELL'ARTE

Lo que sí sabemos es que La Comedia de las equivocaciones es su texto más corto (1770 líneas, un tercio de la duración de Hamlet), que es una de sus primeras obras (1592-94) y que la influencia italiana que tanto se deja ver en ella es una constante en el teatro de Shakespeare. Shakespeare sacó muchos de sus argumentos de fuentes italianas: Romeo y Julieta o Noche de Reyes o Mucho ruido y pocas nueces extraen personajes y argumentos de las Novellas de Mateo Bandello y de Cintio los argumentos de Medida por medida y Othello. La Arcadia Incantata está en la base de La Tempestad, y Ariosto, Bibbiena, Aretino o Castiglioni son fuentes reconocidas del trabajo de Shakespeare.

De lo que no hay duda es de su relación con la llamada commedia erudita, género italiano del siglo XVI, que remonta comedias que nos llevan hasta Los Gemelos y el Anfitrión de Plauto (ninguna de las 2 traducida al inglés antes del estreno de La Comedia de Los Enredos).

La que es considerada la primera obra de este tipo, la Calandria de Bibbiena, es muy parecida a los Gemelos, y se representó ante el Papa en

1513, No sabemos si Shakespeare la conoció, pero es casi seguro que tenía referencias de Gli Suppositi de Ariosto, sobre todo a través de la traducción de Gascoigne, The Supposes, que se representó desde 1566.

La Commedia dell'arte, al no conservarse escrita hasta la recopilación de Scala (1613), no era tan fácil de transmitir, pero sabemos que Shakespeare es el autor inglés más influenciado por la literatura italiana. No se sabe cómo llegó hasta él el conocimiento de la Commedia dell'arte, ni siquiera si conoció a compañías italianas o fue a través de actores ingleses que la conocían, como Tarlton o Kempe, que fue actor de su compañía, o de la compañía de Florio, establecido en Inglaterra, pero cuya conexión con Shakespeare parece improbable antes de 1594.

En cualquier caso, Los Dos Hidalgos de Verona y La Comedia de las equivocaciones no se pueden entender sin la influencia de la Commedia dell'arte. Por eso tiene tanto sentido proponer esta versión recuperando las máscaras y poniéndolas al servicio del mayor dramaturgo de la historia.



5. EL AUTOR: WILLIAM SHAKESPEARE Y LA COMMEDIA DELL'ARTE



La Commedia dell'Arte – Commedia Popolare, Teatro all'Improvvisto, Teatro degli Istrioni, Commedia degli Zanni, Commedia dell'Arte – Estos son algunos de los términos que intentan definir esta forma de Teatro que localiza sus orígenes en la Italia del siglo XVI.

La Commedia dell'Arte surge como un elemento teatral sorprendente, con el nacimiento de las primeras compañías profesionales de la historia, la llegada sobre el escenario de la figura femenina interpretada por una mujer, la comunión en una sola representación de diferentes formas de espectáculo (danza, canto, pantomima, esgrima, acrobacia) Teatro de situación fundado sobre el diálogo y la acción, del monólogo hablado y del gesto, la Commedia dell'Arte nace en las calles y plazas de Italia para divertir a toda Europa gracias a sus personajes enmascarados.

La Commedia dell'Arte nace como un teatro de actores, actores y actrices que han sabido hacer que se hable de ellos durante siglos gracias a la calidad de su actuación y una generosidad escénica poco común. Esta es la generosidad con la que debemos abordar este trabajo. Un trabajo de equipo, de composición, verdad, ritmo y complicidad con el público.

Me gustaría que nuestro juego actoral nazca del placer de estar en escena y que aprendiésemos a compartirlo con el público. La commedia de las equivocaciones es un canovaccio de lujo, donde las situaciones rocambolescas permiten y fomentan el juego del actor, la imaginación, el onirismo y la risa. El trabajo de máscaras nos puede ayudar a recrear ese ambiente de misterio con el que Shakespeare envuelve su comedia, situándola en un lugar exótico y desconocido para un escritor nórdico del Siglo XV, aunque por lo que podemos apreciar por las localizaciones de sus obras, enormemente atractivo y sugerente.

Pero la commedia no son sólo máscaras, es duende, chispa, complicidad, amor por el público, es espíritu de juego y sentimiento a flor de piel. La comedia es teatro “total”, teatro en estado puro. Y eso es esta Noche de Reyes, una celebración de la torpeza del ser humano, de su testarudez y su ceguera.

La Commedia Dell 'Arte es la manera natural de llevar a escena este texto. No es un experimento más, es fidelidad al espíritu burlón del genio de Stratford, que tanto bebía de las fuentes italianas.

Es devolverle la reverencia.



6. EL ELENCO

IRENE ALQUEZAR
DAVID ARDID
BLANCA CARVAJAL
GEMA CRUZ
ALFONSO PABLO
LUIS RABANAQUE

Producción de formato mediano con un elenco compuesto por 6 actores que darán vida a 14 personajes. Nasú vuelve al formato de su espectáculo “Calígula” de 2019 repitiendo 4 de los 6 actores de aquella producción, **Luis Rabanaque**, **David Ardid**, **Irene Alquezar** y **Gema Cruz**. Las incorporaciones en el elenco son la de **Alfonso Pablo** (intercambiándose papeles con Alberto Castrillo-Ferrer, actor en el “Calígula” y director ahora) y **Blanca Carvajal**.



IRENE ALQUEZAR

ACTRIZ

Titulada en Arte Dramático en la E.M.T de Zaragoza, complementa su formación con directores de escena y directores de casting, así como con maestros de cuerpo y texto, de nivel nacional e internacional.

En teatro ha trabajado con directores como Santiago Meléndez, Alberto Castrillo-Ferrer, María José Moreno, Alfonso Pablo o Carlos Martín entre otros y con la mayoría de compañías aragonesas. Es miembro de la Cía. ECS y participa en sus tres montajes teatrales “EL CID: LA AUTÉNTICA PARODIA”, “AGUSTINA DE ARAGÓN: LA MUJER CAÑÓN” y “BUÑUEL: EL LEÓN DE CALANDA”.

En la actualidad se encuentra de gira con el montaje “EDIPO” y “DON QUIJOTE SOMOS TODOS”, de la Cía. Teatro del Temple.

En el campo audiovisual, ha trabajado en los largometrajes “MIAU” de Ignacio Estaregui

y “PLANETA 5000” de Carlos Val y en los cortometrajes, “DESCUBRIENDO A MOSÉN BRUNO”, de Maxi Campos o “EL PEOR OFICIO DEL MUNDO” de Luis Larrodera, entre otros.

En tv, cabe destacar su participado en las series “EL ÚLTIMO SHOW” de Aragón y las colaboraciones en programas de tv como, “JAUS PARTY” de Cosmos Fan, “CANAL SATURNO”, para MediaPro y en el Lait Night “ANOCHECE QUE NO ES POCO”, de Factoría Plural.

Como presentadora, ha coescrito y presentado la gala de premios a nivel nacional PORC D’OR (IRTA), los PREMIOS SIMÓN (ACA), la gala de clausura del FESTIVAL ECOZINE (desde 2016 hasta la actualidad), la GALA DEL TEATRO ARAGONÉS y las cinco últimas entregas de los PREMIOS DE LA MÚSICA ARAGONESA.



DAVID ARDID

ACTOR

Licenciado en Derecho por la Universidad de Zaragoza (1987-1992), grado medio de piano en el Conservatorio de Música de Zaragoza y con una esmerada formación teatral a través de numerosos cursos de interpretación (especializado en clown).

Cabe destacar la estancia en la Universidad Austin Peay (Tennessee, USA) en 1993, cursando teatro gestual y otras asignaturas complementarias con Ronlin Foreman.

Desde sus comienzos a finales de los 80, no ha dejado de trabajar en teatro, participando en montajes de muchas de las compañías aragonesas: Teatro del Temple, Gato Negro, Che y Moche, PAI, Centro Dramático de Aragón, Alasarmas, Ciudad Interior, etc. Destaca la fundación de su propia Compañía, Nasú Teatro.

En el campo audiovisual, ha participado en cortometrajes como "PRÉSTAMOS" o "POR UN BOTE DE ANCHOAS", de Pilar Gutiérrez y "EL PIANISTA" de J. Manuel Fandós. Ha participado en los programas "REINO Y CORONA" y "OREGÓN TV" de Aragón Televisión y ha realizado un buen número de spots televisivos.

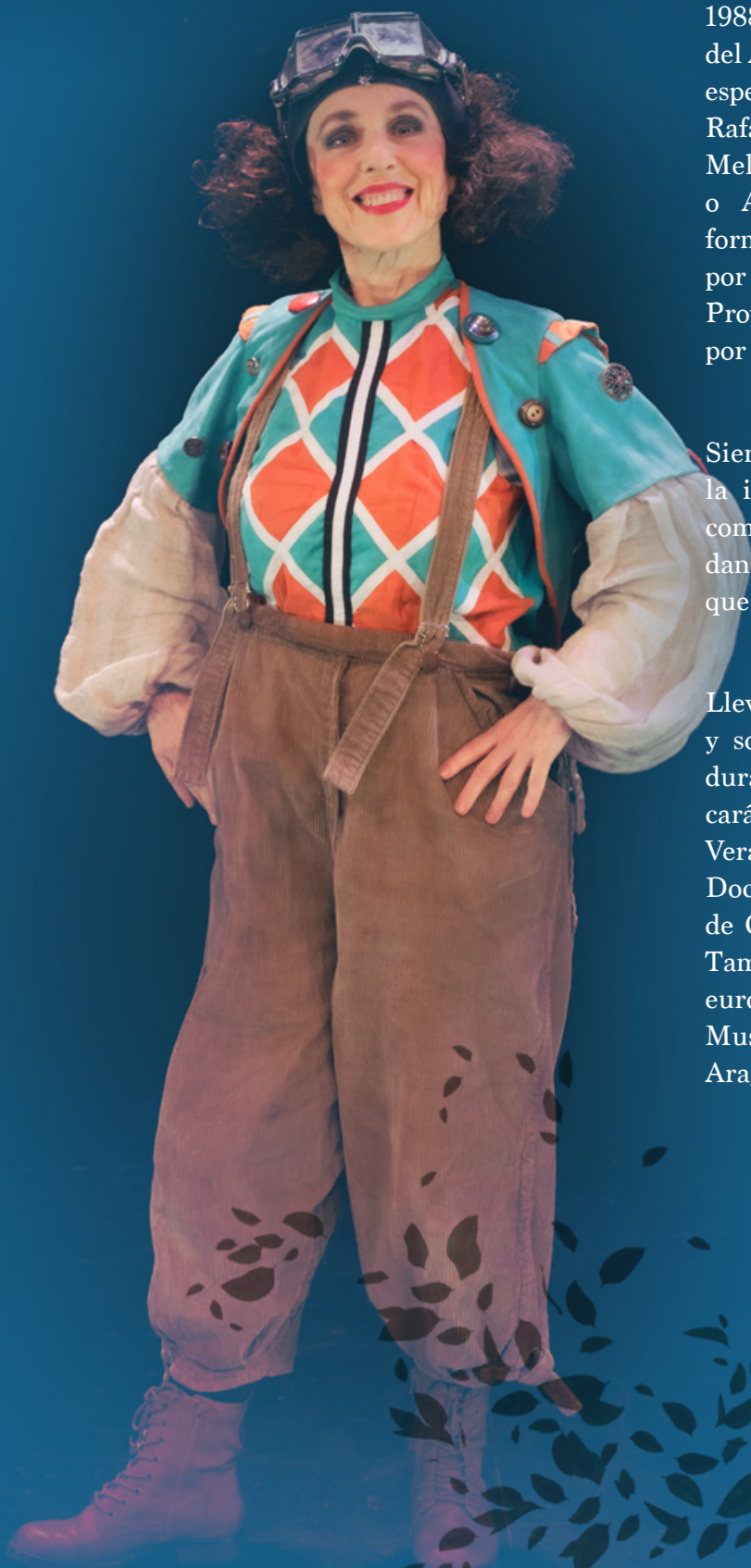
Ha sido premiado varias veces individualmente: premio oasis al mejor actor aragonés ("ESTAMOS RODEADOS" de Nasú), premio al mejor actor festival arcipreste de hita ("BUÑUEL, LORCA, DALÍ", de teatro del temple), como productor, premio Max a mejor espectáculo de teatro musical ("CABARÉ DE CARICIA Y PUNTAPIÉ" de Cía. Gato negro) y ha tenido la oportunidad de actuar en numerosos festivales de prestigio en Europa y América.

Actualmente, participa en el elenco estable de "EL FUNERAL" de Teatro Che y Moche, "LUCES DE BOHEMIA" de Teatro del Temple, "CALÍGULA" y "PENSABA QUE ESTABAS MUERTO" de Nasú Teatro.



BLANCA CARVAJAL

ACTRIZ



Su experiencia teatral profesional se inicia en la Compañía Teatro Estable de Zaragoza en 1988 a la que siguieron Tranvía Teatro, Teatro del Alba o Teatro de la Ribera, participando en espectáculos dirigidos por Mariano Cariñena, Rafael Campos, Eduardo González, Santiago Meléndez, Cristina Yáñez, Pilar Laveaga o Alberto Castrillo-Ferrer. Completan su formación diversos talleres como el impartido por John Strasberg o la participación en el Proyecto Europeo Thierry Salmon dirigido por Jan Fabre.

Siempre ha compaginado la docencia con la interpretación y el Teatro con la Danza comenzando a los seis años su formación en danza clásica con la maestra Emilia Baylo, que continuará durante más de veinte años.

Lleva 15 años de experiencia en gestión cultural y social en la Fundación CAI de Zaragoza durante los cuales ha coordinado eventos de carácter social y cultural como “Noches de Verano”, “Casa Abierta-Exposiciones”, “El Documental”, “Vivir la Música” y la “Muestra de Cine y Derechos Humanos de Zaragoza”. También ha coordinado los proyectos europeos transfronterizos “Le Plancher Musical-Le Gamelan” y el “Focus Musical Aragón-Nouvelle Aquitaine”.

GEMA CRUZ

ACTRIZ

Actriz formada en la E.M.T. de Zaragoza, amplia su formación con cursos especializados en diferentes técnicas teatrales y seminarios: Pepe Ortega, Erick de Bont, Miguel Garrido o su participación en la última edición de la beca europea Thierry & Salmon, con Pipo del Bono.

En 2004 crea su propia Compañía de teatro “SOMÁTICAS” con la que giran por todo Aragón. Ha trabajado con la mayoría de compañías aragonesas, como Teatro del Temple, Teatro Arbolé, Nasú Teatro, Teatro imaginario, Embocadura, Ciudad Interior, Teatro de la Estación... En espectáculos de teatro de sala para adultos, de creación propia, musicales e infantiles.

En el campo audiovisual ha trabajado para varios programas de Aragón televisión y en cortometrajes como “BLINDADO” y “REVERBERACIÓN”, entre otros y el largometraje “REME Y TITA” por el que ha sido nomina a la mejor actriz en “Massachussets Independen Film Festival/16” y premio a la mejor actriz en “4th Indian Cine Film Festival, 2016”.



ALFONSO PABLO

ACTOR

Se forma en la E.M.T. de Zaragoza, terminando sus estudios en 1991, ampliando sus estudios con maestros como Miguel Garrido, Eric de Bont o Ronlin Foreman. Viaja a EE.UU. para completar su formación actoral en el Internacional of Physical Theatre (Baltimore) y posteriormente en Austin Peay University de Clarksville (Tennessee) se especializa en Clown. Durante los siguientes años sigue compaginando sus trabajos profesionales con su formación tanto actoral como de dirección con Pepe Ortega, Emilio Gutiérrez Caba, Augusto Fernández y Helena Pimenta.

En 1994 crea su propia compañía, Nasú, con la que actúa y dirige en más de 500 representaciones por España y por Europa. Ha trabajado como actor en numerosas compañías, El Temple, La Ribera, Centro Dramático de Aragón, Teatro Che y Moche, Ciudad Interior, Titiriteros de Binefar, realizando giras internacionales y festivales tanto por Europa como por América.

Como director ha dirigido más de veinte espectáculos, incluyendo opera, musicales, títeres, clown y danza, para Muac Teatro, Pingaliraina, Arbolé, Bvocal entre otros.

En cine ha participado en largometrajes recientes como “JUSTI&CIA” de Nacho Estaregui, “BENDITA CALAMIDAD” de Gaizka Urresti, “LOS INCONVENIENTES DE NO SER DIOS” de Javier Macipey “SANIGNACIO DE LOYOLA” de Paolo Dy. Ha recibido numerosos premios como actor, director y dramaturgo, destacando el mejor espectáculo en el Festival Arcipreste de Hita (AL ABORDAJE), mejor interpretación en el Festival de Jóvenes Realizadores de Zaragoza (LA NIÑA Y EL UNICORNIO), el Max al mejor espectáculo revelación. (METRÓPOLIS), mejor interpretación masculina en el SCIFE de Fuentes de Ebro (CAMPING), premio Simón mejor interpretación (LOS INCONVENIENTES DE NO SER DIOS).

Actualmente trabaja como actor en el programa, OREGÓN TELEVISIÓN, al mismo tiempo que continúa trabajando como actor de teatro, profesor y director de escena.





LUIS RABANAQUE ACTOR

Titulado en la E.M.T. de Zaragoza, lleva a cabo cursos en los que se especializa en esgrima, clown y voz desde 1992.

Ha trabajado en más de cuarenta montajes teatrales entre los que destacan, “LA VENGANZA DE DON MENDO”, “LA CELESTINA”, “EL MISTERIOSO SISTEMA RIBADIER”, “CAÍGULA”, “EL ÚLTIMO RETRATO DE GOYA”, “TRES SOMBREROS DE COPA”, “LA DAMA DUENDE” o “SÁLVESE QUIEN PUEDA” con compañías como Tranvía Teatro, Lagarto Lagarto, Los McClown, Gato Negro, Teatro del Temple, Teatro Che y Moche, Nasú, Oregón Tv-Zap Zap Media, etc.

En televisión, ha trabaja como actor y guionista en el programa “OREGÓN TV” de la productora Lobomedia/Zapzapmedia (Premio Iris al mejor programa de entretenimiento autonómico 2013, Premio Pello Sarasola al mejor programa autonómico 2016) con diecisiete temporadas en pantalla. Guionista, documentalista y coordinador del programa “VUELTA ATRÁS” de la productora Zapzapmedia (Premio Panorama en la SCIFE 2019). Actor (voz) de la animación “PUTOKRÍO CONTRA LA VIDA MODERNA” de Jorge Riera para el programa “ALASKA Y CORONAS” de RTVE.

Ha colaborado en varios cortometrajes destacando entre otros “OPERACIÓN FAIR PLAY” de Alberto Vallejo, por el que recibió el Premio como mejor actor protagonista en la SCIFE 2016, así como en diversas campañas de publicidad para marcas locales y nacionales.

7. CRITICAS



Antón Castro

14 de abril a las 9:35 · 🌐



EL GATO NEGRO, NASÚ Y SHAKESPEARE. GRAN NOCHE DE RISAS

El teatro tiene algo inmediato que conmueve y desata la risa, o la carcajada, la reflexión, la tristeza, con o sin llanto, y la melancolía. El teatro puede ser una fiesta cerca de la mano, una invención que te abre la puertas a los caminos del sueño. Todo eso sucede en la función de El Gato Negro que dirige Alberto Castrillo-Ferrer y Nasú, que conoce bien el oficio de cómico de la legua y de las tablas. Basada en el texto de Shakespeare 'Noche de Reyes', que se despide hoy del Teatro del Mercado, crea una función medida, vertiginosa, divertida, donde los actores se ponen a prueba en todos los registros de la comedia y otras posibilidades: cantan, bailan, declaman, se desdoblan incluso ensayan escenografías, interpelan al espectador y, sobre todo, actúan en una pieza donde todo ha sido muy pensado y planificado: las transiciones, las simetrías, los cambios de ánimo y humor, la vis cómica del reparto, los equívocos, los gags, la banda sonora (que usa la ucronía) y, valga esta expresión, el despiyorre. Que lo hay sin descanso, sobre todo con algunas intervenciones de Blanca Carvajal, bufón inolvidable y hambriento, Luis Rabanaque, que tiene un instante memorable con una fraudulenta carta de amor, con Irene Alquézar, cada vez más versátil, con Alfonso Pablo, conde enamorado y voluble y más cosas, y los ambiguos y ambivalentes náufragos David Ardid y Gema Cruz, que son el principio del relato. Destacan tantas cosas, se ríe tanto, se disfruta todo el rato, y aunque no se necesita reconciliación con el teatro, en cierto modo se redescubre el teatro, y percibe la mano del director, la entrega de los autores, el ámbito de viaje y delirio y sueño, la agilidad, la inmensa poseía esencial -e irónica- de esta piezas, de este montaje. Y se va a casa con un sonrisa en los labios y con la sensación de haber viajado a muchos lugares que ya andaban por ahí por su memoria con la mirada del placer y del asombro.



https://www.facebook.com/story.php?story_fbid=10232607587315311&id=1328443531&rdid=Pknu5ZMHjt5z6fyf

7. CRITICAS

JAVIER AGUIRRE GONZÁLEZ DURANA FACEBOOK



Javier Aguirre González Durana

13 de abril a las 10:51 · 🌐

...

NOCHE DE REYES. Crónica Teatral

Distribuir entre seis actores los casi veinte personajes de la comedia navideña de Shakespeare 'Noche de Reyes' es ya de por sí un enorme mérito que corresponde al director de esta versión, Alberto Castrillo-Ferrer, que ha presentado durante el presente fin de semana el zaragozano Teatro del Mercado.

La abigarrada trama ideada por el genio inglés como un divertimento para la fiesta de la Epifanía, se traduce en un espectáculo aún más divertido que el original, por cuanto se introducen elementos folclóricos, ironías de la modernidad, alusiones identificables y una mezcla de lo ingenioso con lo profundo, utilizando el análisis de un buen amigo y experto en las artes escénicas y cinematográficas, Fernando Gracia, que en esta ocasión me ha ganado por la mano y ha descrito la enorme satisfacción obtenida tras asistir al estreno de la obra.

De su análisis tomo algunas referencias al definir el espectáculo como brillante, ingenioso, inteligente y muy divertido. Igualmente suscribo su alusión a las hermosas coreografías y al ritmo trepidante que imponen la media docena de intérpretes con una pasmosa capacidad de metamorfosear sus identidades.

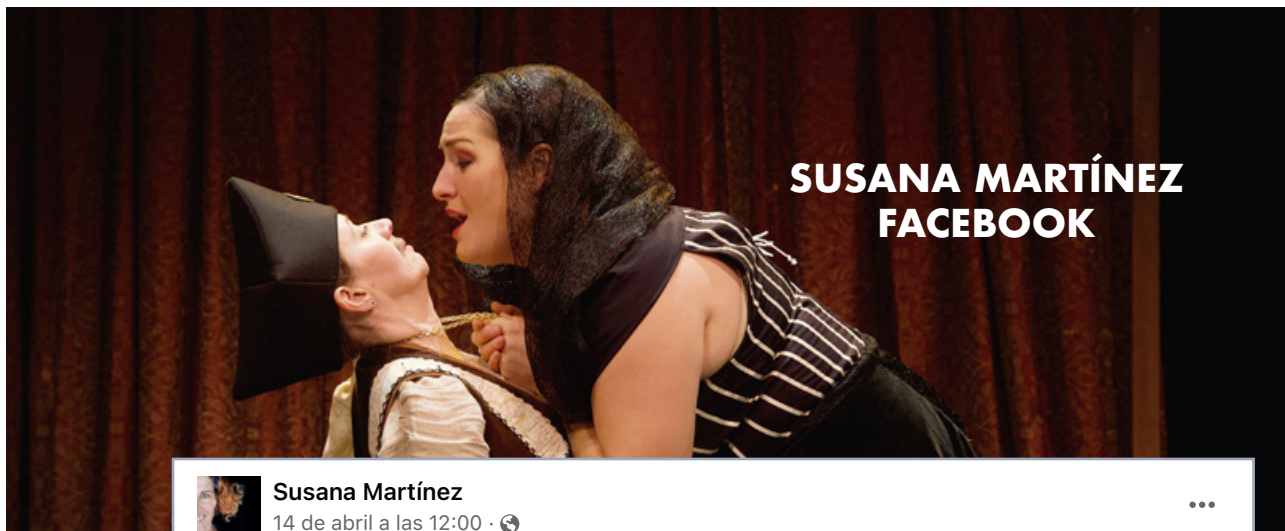
La simplicidad del montaje escénico se contrarresta con la densidad de la dramaturgia que recurre a lo mágico, lo exótico, lo aparente y lo dúplice, conjugando oportunamente poesía, carnalidad, simulación de sexos y locura colectiva para mostrarnos de nuevo el crisol del género humano, en palabras del adaptador textual y director escénico ya mencionado.

Es obligado citar al elenco formado por Irene Alquézar, Blanca Carvajal, Gema Cruz, David Ardid, Alfonso Pablo y Luis Rabanaque, subrayando también el acierto de los responsables de la iluminación, Bucho Cariñena, vestuario, Marie Laure Benard, y espacio sonoro, David Angulo, que confieren a esta producción de las compañías aragonesas Nasu y El Gato Negro una calidad y una consistencia que indudablemente va a ser aplaudida en otras latitudes.



https://www.facebook.com/story.php?story_fbid=10219847603740430&id=1830467920&rdid=YbUGHjrwFM1AeioJ

7. CRITICAS



SUSANA MARTÍNEZ
FACEBOOK



Susana Martínez

14 de abril a las 12:00 · 🌐

...

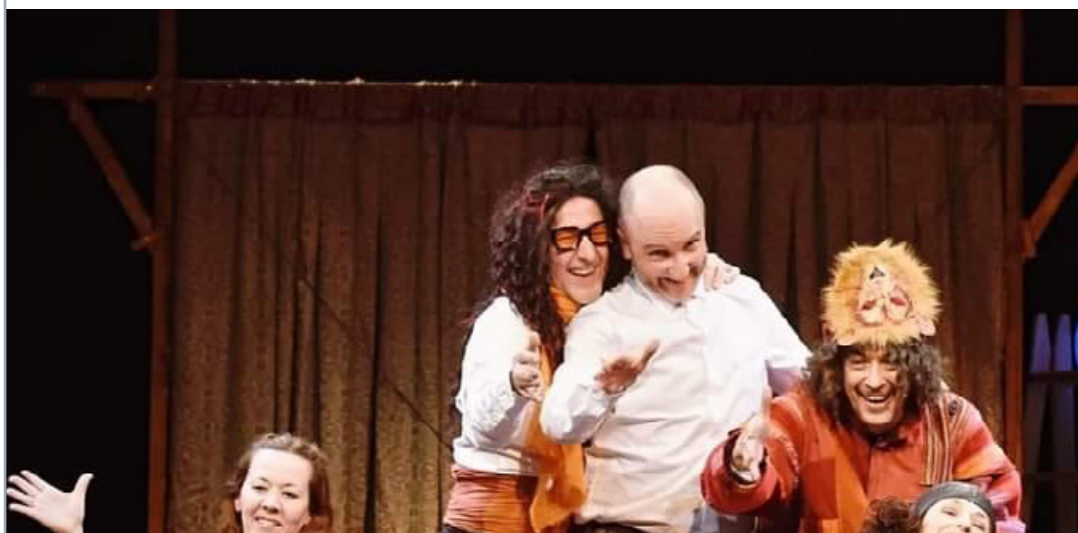
Noche de Reyes dirigida por Alberto Castrillo -Ferrer e interpretada por Irene Alquezar , David Ardid, Alfonso Pablo, Gema Cruz, Blanca Carvajal y Luis Rabanaque es, sencillamente, una genialidad. Dos horas volaron entre risas, bailes y canciones (a mí mezclar a Shakespeare con una ranchera me parece una genialidad). Una trama que se enreda y desenreda, con escenas que se suceden a un ritmo trepidante, van aunando diferentes elementos de farsa: el gesto, los enredos y confusiones, las palizas, los qui pro quo., girando alrededor de la excusa del amor, ¿puede haber mejor excusa? Con todo el sabor de los cómicos de la legua, la obra se nos presenta ya bajo el prisma de una frase de Shakespeare que facilitará los momentos de guiño al público: "El mundo es un gran escenario y los hombres y mujeres son actores. Todos hacen sus entradas y sus mutis y diversos papeles en su vida".

"Noche de Reyes " respira un profundo conocimiento y amor por el teatro. Desde el montaje de la escenografía por los cómicos ante el público hasta la escena final, toda la obra muestra la artesanía de un oficio en el que cada elemento encaja a la perfección con los demás. Así, los actores y actrices ensamblan perfectamente unos con otros en una interpretación tan brillante como coral y llena de matices, donde cada cuál exhibe con arte sus mejores habilidades.

Gracias, compañeros, amigos. Porqué ayer, durante dos horas, conseguisteis elevarme sobre las alas de la Comedia, con mayúsculas, a una altura donde la fealdad del mundo no me pudo alcanzar.

"¡Viva el teatro y viva la comedia!"

No os digo que vayáis hoy porque han vuelto a agotar localidades, lo cual me llena de alegría. Espero que vuelva a verse en nuestra ciudad. Sí es así, no os lo perdáis.



https://www.facebook.com/story.php?story_fbid=10227704010418453&id=1613437805&rdid=9T7KCZnh6gVjig0b

7. CRITICAS

PEDRO ZAPATER HERALDO DE ARAGÓN

HERALDO DE ARAGON

EDITA: HERALDO DE ARAGÓN EDITORA, S. L. U. | Zaragoza: Paseo de Independencia 29, 50001 Zaragoza. Centralita: 976 765 000. Suscripciones: 976 765 011. Publicidad: 976 765 010. Fax Redacción: 976 765 094. Fax Publicidad: 976 765 002. Apdo. Correos 175. E-mail: zaragoza@heraldos.es | Huesca: 4. 22005 Huesca. T: 974 239 000. E-mail: huesca@heraldos.es | Teruel: José Torán 6. 44002 Teruel. T: 978 608 260. E-mail: teruel@heraldos.es | Madrid: rias, 49. 28045 Madrid. T: 917 015 600. | Depósito legal: Z-58-1958 | © Heroldo de Aragón SA, Zaragoza 2017. La empresa se reserva los derechos de explotación, difusión total o parcial requiere permiso previo escrito de la editora y se prohíbe a efectos del art. 32.1.2 de la Ley de Propiedad Intelectual. Control d



La zaragozana interpreta a Olivia y Lady María en 'Noche de Reyes'. GUILLERMO MESTRE

EN LA ÚLTIMA **IRENE ALQUEZAR** ACTRIZ

«Tengo ritmo para la comedia, pero disfruto con el drama»

¿Cuándo descubrió que quería ser actriz?

De niña, con 8 o 9 años. Me ponía camisetas al revés en la cabeza, me calzaba los zapatos de mi madre y cantaba y bailaba delante del espejo. Nadie en mi familia se ha dedicado a esto. Desde el cole empecé a hacer teatro y la pasión por actuar nace porque me gusta mucho ser otras personas.

¿En qué momento dio el paso definitivo en su carrera?

Lo tenía claro, aunque en estos casos los padres te suelen recomendar hacer otra cosa. En mi caso fue el diseño gráfico porque estudié Bellas Artes. Al mismo tiempo hacía teatro aficionado hasta que al final dije: «Ya está, quiero dedicarme a esto». A partir de ahí me formé en la Escuela Municipal de Teatro de Zaragoza, aunque ya había trabajado en Huesca con la compañía Viridiana.

Ha sido presentadora de los Premios de la Música, de los Simón del cine aragonés, del Festival Ecozine... ¿Se está encasillando?

¿Qué es lo que más le divierte o le estresa de estas galas?

A día de hoy casi puedo decir que me he especializado (ríe). Los Simón fueron los primeros que presenté. José Ángel Delgado y Carlos Val confiaron en mí para aquella gala en el Auditorio. A partir de ahí también presenté los Premios de la Música Aragonesa, el Festival Ecozine y otros actos que van surgiendo. Lo que más me divierte es el directo y, aunque haya un guion, la libertad. Me gusta sentir la adrenalina al no ensayar tanto como en un montaje teatral o audiovisual, estar delante del público y tener muy abiertos los sentidos ante todo lo que pueda pasar, estar alerta para que todo resulte muy vivo.

EL PERSONAJE

• Nacida en Zaragoza en 1986, Irene Alquezar es una de las actrices de la obra 'Noche de Reyes', dirigida por Alberto Castrillo-Ferrer, que hoy (20.00) se estrena en el Teatro del Mercado de la capital aragonesa

Uno de sus papeles más celebrados ha sido el de Agustina de Aragón, pero también ha hecho otros como el de la Madre en 'Bodas de sangre' (Teatro del Temple). ¿Se considera una actriz versátil?

Pienso que sí. A partir de que hice hace ya unos años 'La casa de Bernarda Alba', con Santiago Meléndez. En aquel momento, casi todo lo que había interpretado era comedia porque se me da

bien, tengo buen tempo, sé donde está el ritmo y sé llevarlo, pero hasta entonces nunca había hecho drama. Descubrí que también me gusta mucho. Haciendo comedia pienso en hacer reír, que el público se lo pase bien o se ría de lo que estoy haciendo, y en el drama disfruto de una manera más consciente lo que estoy interpretando.

En 'Noche de Reyes', la obra que hoy se estrena en el Teatro del Mercado de Zaragoza, ¿a quién da vida?

En esta comedia de Shakespeare alterno comedia y drama. El director Alberto Castrillo-Ferrer domina el arte de la comedia del arte y del humor. En el elenco somos todos cómicos (Blanca Carvajal, Gema Cruz, David Ardid, Alfonso Pablo y Luis Rabanaque) y yo tengo dos papeles que son Olivia y Lady María. Con Lady María puedo sacar más la parte humorística, y Olivia es uno de los personajes dramáticos de la historia, con un texto más poético.

En esta tierra áspera en ocasiones para la cultura, ¿ser actriz y ser de Aragón requiere una doble dosis de constancia?

Y de esfuerzo y de trabajo. Siempre digo que en esta profesión hay que estar para hacer, aunque es cierto que a veces la suerte no acompaña. Yo la he tenido por ahora y puedo dedicarme a ella actuando, presentando, dando clases, dirigiendo... pero es un trabajo muy duro, sobre todo para las mujeres a la hora de conciliar con la vida familiar.

¿Sigue habiendo menos papeles femeninos interesantes en las producciones teatrales y audiovisuales?

En menor medida que en el caso de los hombres. Y a partir de ciertas edades todavía menos. Es verdad que en los últimos años, al margen de los textos clásicos, en el teatro contemporáneo y en el audiovisual hay más personajes interesantes para mujeres, pero cuando llegas a una edad... Por ejemplo, yo, con 38 años no soy joven, ya estoy en la edad de las mayores. Si interpreto a la madre de un adolescente, una actriz de 50 años hará de abuela, y no lo es. Esto es muy frecuente en el ámbito audiovisual. Soy muy consumidora de series y películas nórdicas, inglesas... y veo que en producciones europeas sí que aparecen papeles femeninos muy interesantes, muy ricos. En España creo que aún nos falta, porque como digo la edad influye mucho.

PEDRO ZAPATER

7. CRITICAS



DANIEL MONSERRAT EL PERIODICO DE ARAGÓN

32 |

CULTURA

el Periódico de Aragón

el Periódico de Aragón

Martes, 9 de abril de 2024

LOS ÚLTIMOS ENSAYOS DE UNA COPRODUCCIÓN DE LA COMUNIDAD

Las aragonesas Nasú y El gato negro unen sus fuerzas para producir 'Noche de Reyes', que se estrena el jueves en el Teatro del Mercado.

Un Shakespeare para todos los públicos

DANIEL MONSERRAT
Zaragoza

Teatro popular en su sentido más estricto que, a pesar de alguna corriente que trata de imponerse, «no significa que sea teatro fácil». Hablando en plata, «no hace falta un alto bagaje intelectual para entender a Shakespeare». Las compañías aragonesas Nasú y El gato negro unen sus fuerzas para coproducir *Noche de Reyes*. Una «comedia de enredo», un clásico del dramaturgo británico actualizado, que este jueves se estrena en el Teatro del Mercado de Zaragoza, donde estará hasta el domingo.

Alberto Castrillo-Ferrer está al mando dirigiendo a un elenco de primer nivel (ahora mismo, probablemente, uno de los mejores de la comunidad) conformado por David Ardiid, Blanca Carvajal, Gemma Cruz, Alfonso Pablos, Luis Rabañaque e Irene Alquézar. Todos están estos días realizando los últimos ensayos en el espacio teatral La ballena ubicado en Las Fuentes de Zaragoza. Allí hay una actividad frenética en la que se respira un ambiente que entronca directamente con la propia obra. «Se llama

Noche de Reyes porque ese día para los ingleses es una especie de carnaval donde todo es posible, todos hacen barbaridades y aquí hemos podido realizarlas con este maravilloso elenco», explica Castrillo-Ferrer antes de abordar el clásico en sí: «Es una de las mejores obras de Shakespeare, es una comedia a la que le tenemos muchas ganas desde hace tiempo. No se hace mucho porque es

«Es una de las mejores obras del dramaturgo, le teníamos ganas desde hace tiempo»

complicada, hay que hacer ciertas adaptaciones a la época actual pero con este equipo se pueden hacer locuras y aquí estamos». El resultado es una obra divertidísima en la que «no se oscurece el texto de Shakespeare, lo aclaramos», explica David Ardiid, que da un paso más allá: «Lo bonito es que lo aclaramos y lo facilitamos sin perder nada de la esencia. La pelusa aquí es decirlo bien pero fácil

para que se entienda bien», señala el actor que tiene dos papeles en esta coproducción, el de Sir Toby («es el pegamento por el lado oscuro, necesita el caos para divertirse») y el de Sebastián («está perdido en el país donde han naufragado hasta que se reencuentra con su hermana para un final feliz como toda buena comedia»).

Esta *Noche de Reyes* supone que dos compañías aragonesas unan sus fuerzas para una nueva producción. ¿Es el camino? «Hace muchos años que las dos compañías estamos en mucha sintonía y creíamos que era el momento de hacer esto con un espíritu familiar, de tribu. Como una compañía de comedias de las de antes, y con el espíritu de que se puede hacer esta función en cualquier parte. Dame seis aguas y un generador y te lo hago, es nuestro espíritu. Tiene el espíritu de la comedia del arte de que cualquier comediante se planta en la calle y echan la comedia que decimos en Aragón», explica David Ardiid, de Nasú.

A su lado, Alberto Castrillo-Ferrer, de El gato negro, asiente y apunta una reflexión: «Hay que unimos... ¿Y sabes? Me encanta



El elenco de 'Noche de Reyes' junto al director Alberto Castrillo-Ferrer.

ría que nuestros dirigentes vieran a ver nuestra comedia y si la promocionaran ya sería la hostia. Pero que vengan a ver lo que se hace aquí porque somos comedia popular. Podemos ir al pueblo más pequeño pero también queremos ir a uno de los mejores teatros de Madrid y hacer una gira por Italia que la vamos a hacer. Eso es el teatro popular».

En ese sentido, Irene Alquézar refrenda lo dicho por el director: «Esto es teatro para todo el mundo y para todos los públicos. Alberto sabe muy bien cómo hacer algo clásico para todos los públicos y que se entienda, hay muchos gags contemporáneos y modernos. Hay que venir a pasárselo bien, es una comedia de enredo y eso como tal ya provoca risa», afirma la intérprete.

Alquézar no tiene un trabajo fácil ya que alterna dos personajes muy diferentes: «Hago de Lady María y de Olivia, que lleva el peso más dramático y poético. Estoy encantada porque un personaje es de diversión y el otro de entender y decir bien dicho un texto shakespeariano», aunque también explica que este texto le ha costado más que otros porque es un lenguaje más complicado, poético, con palabras que cuesta más entender.

Noche de Reyes se estrena en el Teatro del Mercado el jueves a las 20.00 horas y se representará también el viernes y el sábado a la misma hora y el domingo a las 19.00 horas. Las entradas, a un precio de 20 euros, ya están a la venta a través de la web del Teatro del Mercado, en Ibercaja y en las taquillas del Teatro Principal, las del Mercado se abren una hora antes de cada función. ■



El equipo está ensayando en La ballena.



La producción de la obra es 100% aragonesa.



'Noche de Reyes' estará desde el jueves en el Mercado.

7. CRITICAS



**JUAN ANTONIO
GORDÓN
INSTAGRAM**



 **igordons** • Seguir

 **igordons** COMO REYES

Una cosa os voy a decir: hacía mucho tiempo (bastante, ¿eh?) que no me lo pasaba tan bien en el teatro.

Vale que Shakespeare fue un chaval prometedor, un joven valor con buena mano para el drama y la comedia. Pero es que Alberto Castrillo-Ferrer ha cogido "Noche de Reyes" y le ha dado la vuelta, desde el respeto, para contar una historia de amor que a la vez es una comedia de enredo que también es un vodevil y hasta una comedia musical surrealista.

Hay momentos serios y poéticos verdaderamente bonitos y emocionantes, y situaciones de esas que lloras de risa y también de alegría por ver a estos amigos actores y actrices disfrutando de su trabajo sobre el escenario y pasándoselo tan bien como tú.

Están todos/as grandiosos/as, en su punto: Irene Alquezar, David Ardid, Blanca Carvajal, Gema Cruz, Alfonso Pablo y ese nuevo talento de la canción ligera llamado Luis Rabanaque.

Esta producción de El Gato Negro y Nasú Teatro, con el mundo musical de David Angulo y un montón de gente estupenda detrás, tiene que petarlo por el ancho mundo.

Se lo merecen, pero se lo merece también el público que, por un módico precio, puede viajar al otro lado del Adriático y olvidarse de todo por un rato.

(Qué orgullo de gente, de verdad).

Ojo: Estarán hasta el domingo en el @teatromercado de #Zaragoza.

@gatonegro.teatro
@nasuteatro
irene_alquezar
@jacarandayrision
@lauratejeromartinez
@david4ngulo

7. CRITICAS

DANIEL MONSERRAT EL PERIODICO DE ARAGÓN



El teatro aragonés, a día de hoy, tiene muy poco que envidiar al que se hace fuera de la comunidad. Lo digo y no me ruborizo de ello. *Noche de Reyes* estos días en el Teatro del Mercado ha rubricado algo que, desde hace muchos años, es un hecho. Cuatro funciones, cuatro llenos. Es cierto que no estamos hablando de un recinto de alta capacidad, pero que una obra de teatro aragonés, realizada aquí, construida aquí y desarrollada aquí (sí, no es un error de escritura, hay que hacer énfasis en la palabra aquí) haya cosechado el éxito absoluto del público no es baladí en los tiempos que corren en los que todo, absolutamente todo, se pone en duda. Y quizá es también un hecho que debería hacer reflexionar... a los que sean. Ahí lo dejo.

El éxito de *Noche de Reyes* parte de la colaboración de dos compañías aragonesas, Nasú Teatro y El gato negro, que han encontrado un camino común y han sabido ver claro que cuando dos van en la misma dirección si van juntos, suman más. Al mando de la obra, Alberto Castrillo-Ferrer (a estas alturas no tiene que demostrar nada) y a sus órdenes un elenco de actores de primer nivel que pasan por ser

Guardando las distancias

El teatro aragonés no tiene nada que envidiar al que se hace fuera de aquí.

Un telón de mucha altura



DANIEL MONSERRAT

Jefe de Cultura de El Periódico de Aragón

Jaime Galindo



'Noche de Reyes' se ha estrenado con éxito en el Teatro del Mercado.

ahora mismo de los mejores que hay en la comunidad (Irene Alquézar, Blanca Carvajal, Gema Cruz, David Ardid, Alfonso Pablo y Luis Rabanaque, justo es que queden reflejados aquí).

En estos tiempos extraños que estamos viviendo tiene que llegar el momento de reivindicar la esencia, de auparla a la cultura y de encontrarse en el mismo camino todos los que van en la misma dirección. No estamos ante un mercado sencillo en España y, la realidad, es que salir de la comunidad con una obra de teatro no es sencillo, pero no imposible. Queda el pataleo, eso siempre, pero lo que hay que reivindicar es que estamos ante una Edad de Oro de las artes escénicas de la comunidad y no es algo que debamos desaprovechar. Porque no, no estamos sobrados de alegrías culturales muy a nuestro pesar.

El ejemplo de Nasú y El gato negro solo es uno de los muchos que hay que demuestran que en Aragón desde hace muchos años (décadas incluso) se está haciendo un trabajo de primer nivel que raramente se ve constatado en reconocimientos fuera de nuestras fronteras pero que no debe quedarse en el olvido. Y la mejor manera de devolver lo que se está haciendo es ir al teatro. Ahí, uno

se enfrenta consigo mismo, con sus miedos y con sus alegrías, uno se ríe y disfruta con personas antiguas y contemporáneas, comparte momentos con su compañero de butaca o incluso con el que no está. Y eso, hoy en día, no es fácil encontrarlo en ningún lado.

Noche de Reyes tendrá una gira por Italia y esperemos que un largo recorrido también en España fuera de Aragón. De momento, ya ha conseguido algo que no es sencillo, el abrazo del público. Y, a partir de ahí, se pueden debatir mil aspectos, pero no hay mejor comienzo que este. Desde luego, todas las críticas que han llegado han sido positivas, la gente ha pasado un rato agradable y estupendo y Nasú y El gato negro han conseguido hacer de una obra que se representa en muy pocas ocasiones por su complejidad, un auténtico lujo para la ciudad.

Es el momento de que echemos la mirada a las compañías que tenemos al lado, que valoremos su potencial y que cuando veamos que pueden estar en peligro, les demos una oportunidad. Acabo como he empezado, el teatro aragonés tiene muy poco que envidiar al que se hace fuera de la comunidad. Y el público lo sabe (o debería saberlo).

7. CRITICAS



CRÍTICA DE TEATRO

| Por Javier López Clemente

¡Viva el teatro!

La teatralidad de 'Noche de Reyes' brota desde el disfraz y la palabra para que la peripecia sea un enredo entre la apariencia y la realidad. Shakespeare escribe una comedia con dos tramas que se cruzan: la intensidad dramática de un noble enamorado que es rechazado por la dama; la burla grotesca que sufre un criado con ínfulas suficientes para soñar con un

amor de alcurnia inalcanzable. La dramaturgia de Castrillo-Ferrer respeta estos elementos pero modifica radicalmente su dosis mediante una adaptación muy intervencionista que añade textos, canciones y escenas, elimina las partes más dramáticas, y trastoca el desarrollo de algunos personajes.

Si Shakespeare comienza su obra con

la música que alimenta un lecho de violetas y el espíritu del amor, Castrillo-Ferrer nos invita a una fiesta de aromas balcánicos para, además de construir una escenografía con tres listones, dos cortinas y cuatro taburetes, rendir un delicioso homenaje al teatro y sus gentes.

El resultado incrementa la comicidad de una farsa que salta de la cadencia de recitar versos a una ranchera desafinada, de juegos de palabras que construyen chistes al beso que sella un matrimonio, o, iparen las máquinas!, la oratoria de un bufón al servicio de una sinopsis visual por si el respetable se ha perdido en la espiral de equívocos.

La puesta en escena saca partido de unas interpretaciones eficaces para alcanzarse de la veracidad y abonar un humor

que construye arquetipos meneando el ritmo del despoir gestual. El trabajo actoral de desdoblamiento en diferentes personajes nos permite entrever como la mecánica interna de la actuación engrasa la ironía generada entre los laberintos de la identidad y la necesidad de amar, hasta cerrar el círculo y conectar con el inicio de la función con un apasionado iviva el teatro!

'NOCHE DE REYES' ★★★★★
Producción: Nació Teatro y El Gato Negro. Autor: William Shakespeare. Dirección y dramaturgia: Alberto Castrillo-Ferrer. Intérpretes: Irene Alguazar, David Ardi, Blanca Canavajal, Gema Ruiz, Alfonso Pablo y Luis Robanaque. Espacio sonoro: David Angulo. Iluminación: Bucho Carliena. Vestuario: Marie-Laure Benard. Coreografía: Cristina Guadalupe. Jueves, 11 de abril de 2024. Teatro del Mercado, en Zaragoza.

JAVIER LÓPEZ CLEMENTE
HERALDO DE ARAGÓN

7. CRITICAS



<https://youtu.be/20270rEgpmo?si=EQLFyOp7ns7D0dNv>

NOCHE^{DE} REYES

DISTRIBUCIÓN mproyosa@gmail.com



www.facebook.com/NasuTeatro

compañía de teatro
el Gato negro

www.gatonegroteatro.com